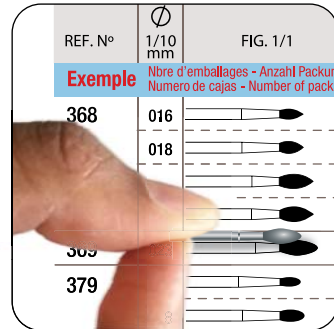




INSTRUMENTS ROTATIFS DENTAIRES

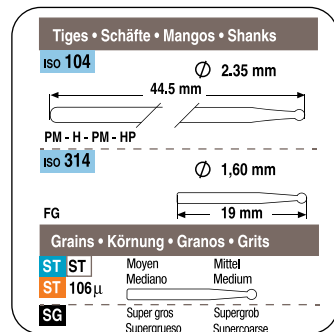
DENTAL ROTIERENDE INSTRUMENTE - STRUMENTI ROTATIVI DENTALI - DENTAL ROTARY INSTRUMENTS

1



Sélectionner formes et diamètres (Echelle 1:1)
Form und Durchmesser auswählen (Maßstab 1:1)
Selezionare forme e diametri (Scala 1:1)
Select forms and diameters (Scale 1:1)

2



Choisir tige et grain (diamants)
Schaft und Körnung (Diamanten) wählen
Selezionare gambo e grano (diamanti)
Choose shank and grit (diamonds)

3

FIG. 1/1	P	314 ST	314 SG	314 G	314 F	314 C	204 ST
1							
1							
3							
3							
3		6		3			
1							
1							

Inscrire la quantité d'emballages
Verpackungsmenge eintragen
Indicare la quantità di imballaggi
Write the quantity of packages

N'oubliez pas d'inscrire votre adresse / Vergessen Sie nicht Ihre Adresse einzutragen
Non dimenticate di scrivere il vostro indirizzo / Don't forget to write down your address

Fraises Diamantées / Diamant-Schleifbohrer
Frese Diamantate / Diamond Burs

Mandrins • Schäfte • Gambi • Shanks

iso 314 FG Ø 1,60 mm



iso 204 Ø 2,35 mm



iso 313 Ø 1,60 mm



Grains • Körnung • Grani • Grits

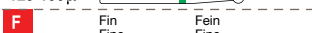
ST ST Moyen Media Mittel Medium



SG Super Gros Supergrossa Supergrob Supercoarse



G Gros Grossa Grob Coarse



F Fin Fine Fein Fine



C Super Fin Superfine Extrafein Super Fine



Prix • Preise • Prezzi • Price

P = Catégorie de prix
P = Preiskategorie
P = Categoria di prezzo
P = Price category

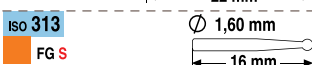
Timbre • Stempel • Timbro • Stamp

REF. N°	Ø 1/10 mm	FIG. 1/1	P	ST 314	SG 314	G 314	F 314	C 314	204	ST 313
Exemple Nbre d'emballages - Anzahl Packungen Quantità di imballaggi - Number of Packages				→		G			4	
368	016		1							
	018		1							
	021		3							
	023		3							
369	023		3							
379	014		1							
	018		1							
	021		3							
	023		3							
390	016		1							
392	016		2							
801	008		1							
	009		1							
	010		1							
	012		1							
	014		1							
	016		1							
	018		1							
	021		2							
	023		2							
	027		2							
	029		3							
	035		4							
801L	010		1							
	012		1							
	014		1							
	016		1							
	018		1							
802	010		1							
	012		1							
	014		1							
	016		1							
	018		1							

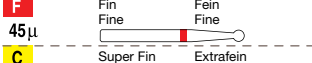
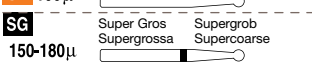
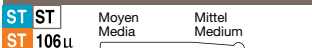
REF. N°	Ø 1/10 mm	FIG. 1/1	P	314	314	314	314	314	204	313
805	009		1							
	010		1							
	012		1							
	014		1							
	016		1							
	018		1							
	023		2							
806	010		1							
	012		1							
	014		1							
	016		1							
	018		1							
807	012		1							
	016		1							
	018		2							
811	033		4							
	040		4							
813	010		1							
	014		1							
818	018		1							
	033		4							
	042		4							
820	050		4							
822	009		1							
829	010		1							
	012		1							
829L	014		1							
830	009		1							
	010		1							
	012		1							
	014		1							
	016		1							

REF. N°	Ø 1/10 mm	FIG. 1/1	P	ST 314	SG 314	G 314	F 314	C 314	204	ST 313
830L	012		1							
	014		1							
	016		2							
	018		2							
833	031		4							
834	016		4							
	018		4							
	021		4							
835	008		1							
	009		1							
	010		1							
	012		1							
	014		1							
	016		1							
835KR	008		1							
	010		1							
	012		1							
	014		1							
	016		1							
836	010		2							
	012		2							
	014		2							
	018		2							
836KR	010		2							
	012		2							
	014		2							
	016		2							
	018		2							
837	010		2							
	012		2							
	014		2							
	016		2							
	018		2							

Mandrins • Schäfte • Gambi • Shanks



Grains • Körnung • Grani • Grits



Prix • Preise • Prezzi • Price

P = Catégorie de prix
P = Preiskategorie
P = Categoria di prezzo
P = Price category

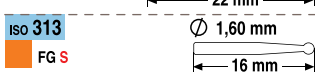
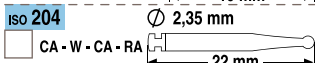
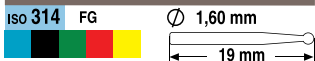
Timbre • Stempel • Timbro • Stamp

REF. N°	\varnothing 1/10 mm	FIG. 1/1	P	314 ST	314 SG	314 G	314 F	314 C	204 ST	313 ST
Exemple Nbre d'emballages - Anzahl Packungen Quantità di imballaggi - Number of Packages							3			4
837KR	012		2							
	014		2							
	016		2							
837L	012		3							
	014		3							
	016		3							
	018		3							
838	008		1							
	010		1							
	012		1							
839	012		3							
	014		3							
	016		3							
845	012		1							
	014		1							
	018		1							
	025		1							
845KR	018		1							
	021		2							
	025		2							
846	012		2							
	016		2							
	025		3							
846KR	014		2							
	016		2							
	018		2							
847	012		2							
	014		2							
	016		2							
	018		2							
	021		3							

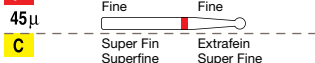
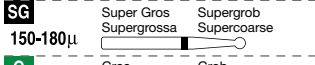
REF. N°	\varnothing 1/10 mm	FIG. 1/1	P	314 ST	314 SG	314 G	314 F	314 C	204 ST	313 ST
847KR	014		2							
	016		2							
	018		2							
	023		3							
	025		4							
848	012		3							
	014		3							
	016		3							
	018		3							
	025		4							
849	010		1							
	012		1							
850	012		3							
	014		3							
	016		3							
	018		3							
	021		4							
850XL	012		3							
	016		4							
	021		4							
	023		4							
851	012		4							
	016		4							
	021		4							
	023		4							
852	010		1							
	012		2							
	016		2							
	025		3							
855	012		2							
	014		2							
	018		2							
856	012		2							
	014		2							
	016		2							
	018		2							
	021		3							
856	012		2							
	023		3							

REF. N°	\varnothing 1/10 mm	FIG. 1/1	P	314 ST	314 SG	314 G	314 F	314 C	204 ST	313 ST
858	012		3							
	014		3							
	016		3							
	018		3							
	025		4							
859	010		3							
	012		3							
	014		3							
	016		3							
	018		3							
860	010		1							
	012		1							
	025		4							
861	012		2							
	014		2							
	016		2							
862	010		2							
	012		2							
	014		2							
863	012		3							
	016		3							
	018		3							
864	014		4							
	025		4							
868K	012		2							
	016		2							
877	010		2							
	012		2							
877K	014		2							
	016		2							
878	010		2							
	012		2							
	014		2							
	016		2							

Mandrins • Schäfte • Gambi • Shanks



Grains • Körnung • Grani • Grits



Prix • Preise • Prezzi • Price

P = Catégorie de prix
P = Preiskategorie
P = Categoria di prezzo
P = Price category

Timbre • Stempel • Timbro • Stamp

REF. N°	1/10 mm	FIG. 1/1	P	314 ST	314 SG	314 G	314 F	314 C	204 ST	313 ST
Exemple		Nbre d'emballages - Anzahl Packungen Quantità di imballaggi - Number of Packages		3						
878K	012		2							
	014		2							
	016		2							
	018		2							
	021		3							
879	012		3							
	014		3							
	016		3							
879K	012		3							
	014		3							
	016		3							
	018		3							
880	010		2							
	012		2							
	014		2							
881	010		2							
	012		2							
	014		2							
	016		2							
	018		3							
882	010		3							
	012		3							
	014		3							
883	010		1							
884	012		2							
885	012		2							
886	012		3							
	014		3							
	016		3							
888	012		3							

REF. N°	1/10 mm	FIG. 1/1	P	314 ST	314 SG	314 G	314 F	314 C	204 ST	313 ST
889	009		1							
	010		1							
898	016		3							
909	033		4							
	042		4							
	050		4							

Série R / RD • R / RD Serie • Serie R / RD • R / RD Series

REF. N°	1/10 mm	FIG. 1/1	P	314 ST	314 SG	314 G	314 F	314 C	204 ST	313 ST
R837	014		4							
	018		4							
R847	016		4							
R848	018		4							
	025		4							
RD837	016		4							
RD848	016		4							

Micropréparation • Mikronpräparation • Micropreparazione • Micropreparation

REF. N°	1/10 mm	FIG. 1/1	P	314 ST	314 SG	314 G	314 F	314 C	204 ST	313 ST
830M	012		2							
830RM	009		2							
838M	007		2							
889M	007		2							
953AM	014		2							
953M	014		2							

Veneers

REF. N°	1/10 mm	FIG. 1/1	P	314 ST	314 SG	314 G	314 F	314 C	204 ST	313 ST
GF844	014		4							
	016		4							

Pointe Guide • Führungsspitze • Piolino-guida • Guide tip

REF. N°	1/10 mm	FIG. 1/1	P	314 ST	314 SG	314 G	314 F	314 C	204 ST	313 ST
856P	018		4							
	021		4							
878KP	018		4							
	021		4							
880P	018		4							
881P	018		4							

REF. N°	1/10 mm	FIG. 1/1	P	314 ST	314 SG	314 G	314 F	314 C	204 ST	313 ST
Diamants DLC • DLC Diamanten • Diamanti DLC • DLC Diamonds										
DLC801	014		4							
DLC837	014		4							
DLC856	018		4							
DLC880	012		4							
DLC881	012		4							
DLC881	014		4							

Multicouches • Multi-Layer • Multistrato • Multilayer

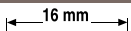
REF. N°	1/10 mm	FIG. 1/1	P	314 ST	314 SG	314 G	314 F	314 C	204 ST	313 ST
Z379	018		17							
	023		19							
Z801L	012		17							
	018		17							
Z850	018		19							
Z862	016		18							

REF. N°	1/10 mm	FIG. 1/1	P	204 ST	204 F	204 C
Parodontologie • Parodontologie • Parodontologia • Periodontology 6'000 min ⁻¹						
P368L	014		3			
P368XL	014		3			
P868L	014		3			
P868XL	014		3			

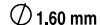
REF. N°	FIG. 1/1	P	EVA ST	EVA SG	EVA G	EVA F	EVA C	EVA UF	EVA XF
Interdentaire • Interdental • Interdentale • Interdental									
PROXO		7							
ORTHO		8							

Mandrins • Schäfte • Gambi • Shanks

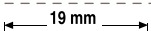
iso 313



FG S



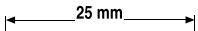
iso 314



FG



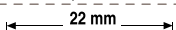
iso 316



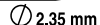
FG XL



iso 204



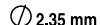
CA - W - CA - RA



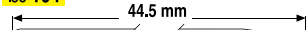
iso 205



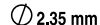
CAL - WL - CAL - RAL



iso 104



PM - H - PM - HP



Prix • Preise • Prezzi • Price

P = Catégorie de prix
P = Preiskategorie
P = Categoria di prezzo
P = Price category

Timbre • Stempel • Timbro • Stamp

FIG.	REF. N°	1/10 mm	FIG. 1/1	US n°	P	313	314	*316	204	205	104
Exemple Nbre d'emballages - Anzahl Packungen Quantità di imballaggi - Number of Packages						6		3			
1	005			1/4	31						
	006			1/2	31						
	008			1	31						
	010			2	31						
	012			3	31						
	014			4	31						
	016			5	31						
	018			6	31						
2	006			33 1/2	31						
	008			34	31						
	010			35	31						
	012			36	31						
	014			37	31						
	016			38	31						
	018			39	31						
	023										
7	008			330	31						
	010			331	31						
	012			332	31						
21	010			57	31						
	012			58	31						
	014			59	31						
	016			60	31						
21L	010			57L	31						
	012			58L	31						
21R	009			1156	31						
	010			1157	31						
	012			1158	31						

FIG.	REF. N°	1/10 mm	FIG. 1/1	US n°	P	313	314	*316	204	205	104
23	010			170	31						
	012			171	31						
	016			172	31						
23L	009			169L	31						
	012			171L	31						
23R	010			1170	31						
	012			1171	31						
	016			1172	31						
23RL	010			1170L	31						
	012			1171L	31						
25R	010			331L	31						
	012			332L	31						
31	009			556	31						
	010			557	31						
	012			558	31						
	016			560	31						
31L	010			557L	31						
	012			558L	31						
31R	009			1556	31						
	010			1557	31						
	012			1558	31						
33	010			700	31						
	012			701	31						
	016			702	31						
	021			703	31						

FIG.	REF. N°	1/10 mm	FIG. 1/1	US n°	P	313	314	*316	204	205	104
33L	009			699L	31						
	010			700L	31						
	012			701L	31						
33R	010			1700	31						
	012			1701	31						
	016			1702	31						

Fraises pour excavation • Bohrer zum Excavieren
Frese per escavazione • Burs for excavation

FIG.	REF. N°	1/10 mm	FIG. 1/1	US n°	P	313	314	*316	204	205	104
1S	010				35						
	012				35						
	014				35						
	016				35						
	018				35						
	021				35						
	023				35						
Q1	010				35						
	012				35						
	014				35						
	016				35						
	018				35						
	021				35						
	023				35						

Ponts et couronnes • Kronen und Brücken
Ponti e corone • Crowns and bridges

FIG.	REF. N°	1/10 mm	FIG. 1/1	US n°	P	313	314	*316	204	205	104
17	*010			1931	37						
	*012										
21RX	*010			2157	37						
	*012			2158	37						
36R	*012			1958	37						

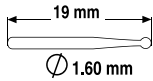
FIG.	REF. N°	1/10 mm	FIG. 1/1	US n°	P	314	315	204	205	206	104
Exemple		Nbre d'emballages - Anzahl Packungen Quantità di imballaggi - Number of Packages				3		3			
Mandrins • Schäfte • Gambi • Shanks											
iso 314											
FG											
iso 315											
FGL											
iso 316											
FG XL											
iso 204											
CA - W - CA - RA											
iso 205											
CAL - WL - CAL - RAL											
iso 206											
CAXL - WXL - CAXL - RAXL											
iso 104											
PM - H - PM - HP											
Prix • Preise • Prezzi • Price											
P = Catégorie de prix P = Preiskategorie P = Categoria di prezzo P = Price category											
Timbre • Stempel • Timbro • Stamp											
Fraises à finir - 12 lames • Finierer - 12 Schneiden Frese per finire - 12 lame • Finishing burs - 12 blades											
41	014			7004	34						
	018			7006	34						
	023			7008	34						
44E	014			7404	34						
	018			7406	34						
	023			7408	34						
46	014			7104	34						
	016				34						
	018			7106	34						
	023			7108	34						
47L	012			7303	34						
	014			7304	34						
48	009			7901	34						
	010			7902	34						
	012			7903	34						
48L	012				34						
50	012			7103	34						
132	009			7114	34						
133	010			7214	34						
135	014			7714	34						
212	012			7113	34						
212R	010			7642	34						
212RL	016			7664	34						
247	009			7801	34						
	010			7802	34						
	012			7803	34						

FIG.	REF. N°	1/10 mm	FIG. 1/1	US n°	P	314	315	316	205	206	104
Fraises à finir - 30 lames • Finierer - 30 Schneiden Frese per finire - 30 lame • Finishing burs - 30 blades											
U41	018			9006	34						
	023			9008	34						
U44E	018			9406	34						
U48	012			9903	34						
U50	012			9103	34						
U212	010			9642	34						
U247	012			9803	34						
Endodontie • Endodontie • Endonzia • Endodontics											
152	014				61						
560	008				61						
Tissus mous • Weichgewebe • Tessuti molli • Soft tissue											
CSTT	015				69						
CSTT L	015				69						

FIG.	REF. N°	1/10 mm	FIG. 1/1	US n°	P	314	315	* 316	205	206	104
Fraises chirurgicales • Chirurgische Bohrer Frese per chirurgia • Surgical burs											
141	010				61						
	014				61						
	018				61						
	023				61						
	027				62						
	031				62						
	035				63						
	040				64						
	050				65						
151	014				61						
161	012				61						
	014				61						
162A	016				66						
162	018				67						
166	021				67						
167	023				67						
389	014				68						

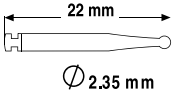
Mandrins • Schäfte • Gambi • Shanks

iso 314



FG

iso 204



CA - W - CA - RA

Prix • Preise • Prezzi • Price

P = Catégorie de prix
P = Preiskategorie
P = Categoria di prezzo
P = Price category

Timbre • Stempel • Timbro • Stamp

REF. N°	∅ 1/10 mm		P	314	204
Exemple Nbre d'emballages - Anzahl Packungen Quantità di imballaggi - Number of Packages → ↺					
Universel • Universal • Universale • Universal					
Dégrossissage • Grob • Sgrossatura • Coarse 12'000 min ⁻¹					
1005	065		81		
1006	030		81		
1008	050		81		
1012	140		81		
Pré-polissage • Vorpolutur • Lucidatura preliminare • Pre-polishing 10'000 min ⁻¹					
2005	065		81		
2006	030		81		
2008	050		81		
2012	140		81		
Poli miroir • Hochglanz • Lucidatura a specchio • Mirror finish 7'000 min ⁻¹					
3005	065		81		
3006	030		81		
3008	050		81		
3012	140		81		
Composite • Komposit • Composito • Composite					
Pré-polissage • Vorpolutur • Lucidatura preliminare • Pre-polishing 10'000 min ⁻¹					
4005	065		82		
4006	030		82		
4008	050		82		
4012	140		82		
4014	100		82		

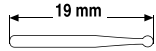
REF. N°	∅ 1/10 mm		P	314	204
Composite • Komposit • Composito • Composite					
Poli miroir • Hochglanz • Lucidatura a specchio • Mirror finish 7'000 min ⁻¹					
5005	065		82		
5006	030		82		
5008	050		82		
5012	140		82		
5014	100		82		
Composite • Komposit • Composito • Composite					
Pré-polissage • Vorpolutur • Lucidatura preliminare • Pre-polishing 7'000 min ⁻¹					
X4504	065		83		
X4506	030		83		
X4508	050		83		
X4512	140		83		
X4514	100		83		
Poli miroir • Hochglanz • Lucidatura a specchio • Mirror finish 5'000 min ⁻¹					
X5504	065		83		
X5506	030		83		
X5508	050		83		
X5512	140		83		
X5514	100		83		

REF. N°	∅ 1/10 mm		P	314	204
Céramique • Keramik • Ceramica • Ceramics					
Pré-polissage • Vorpolutur • Lucidatura preliminare • Pre-polishing 7'000 min ⁻¹					
X7004	040		82		
X7008	060		82		
X7012	140		82		
Poli miroir • Hochglanz • Lucidatura a specchio • Mirror finish 5'000 min ⁻¹					
X8004	040		82		
X8008	060		82		
X8012	140		82		
Brossette • Bürstchen • Spazzolini • Brush					
Cupule • Kelch • Coppetta • Cup 10'000 min ⁻¹					
BP H	060		85		
Prophylaxie nylon • Prophylaxie nylon Profilassi nylon • Prophylaxie nylon 7'000 min ⁻¹					
BP N C	060		86		
BP N N	040		86		
BP N P	040		86		
Carbure de silicium • Siliciumcarbide Carburo di silicio • Silicon carbide 5'000 min ⁻¹					
BPCSC	060		87		
BPCSN	040		87		
BPCSP	040		87		

Polissoirs / Polierer / Gommini / Polishers

Mandrins • Schäfte • Gambi • Shanks

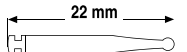
iso 314



FG

∅ 1.60 mm

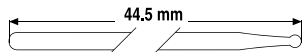
iso 204



CA - W - CA - RA

∅ 2.35 mm

iso 104



PM - H - PM - HP

∅ 2.35 mm

Prix • Preise • Prezzi • Price

P = Catégorie de prix
P = Preiskategorie
P = Categoria di prezzo
P = Price category

Timbre • Stempel • Timbro • Stamp

REF. N°	∅ 1/10 mm		P	314	204
Exemple		Nbre d'emballages - Anzahl Packungen Quantità di imballaggi - Number of Packages		6	6
Pierres • Steine • Pietre • Stones GREEN					
Fin • Fein • Fine • Fine 20'000 min ⁻¹					
GR601	030		84		
GR638	030		84		
GR645	030		84		
GR649	027		84		
GR661	030		84		

REF. N°	∅ 1/10 mm		P	314	204
Pierres • Steine • Pietre • Stones ARKANSAS					
Extra fin • Extra fein • Extra fine • Extra fine 10'000 min ⁻¹					
AR601	030		84		
AR638	030		84		
AR645	030		84		
AR649	027		84		
AR661	030		84		

Disques renforcés • verstärkte Scheiben •
Dischi rinforzati • Reinforced Discs

DR C220
P 71



DR M400
P 72



Mandrins • Schäfte • Gambi • Shanks
RA / HP P 73

REF. N°	∅ 1/10 mm		P	104
Céramique • Keramik • Ceramica • Ceramics				
Pré-polissage • Vorpolitur • Lucidatura preliminare • Pre-polishing 10'000 min ⁻¹				
LX8013	260		94	
LX8016	260		94	
LX8017	110		91	
LX8024	040		91	

REF. N°	∅ 1/10 mm		P	104
Poli miroir • Hochglanz • Lucidatura a specchio • Mirror finish 7'000 min⁻¹				
LX9013	260		94	
LX9016	260		94	
LX9017	110		91	
LX9024	040		91	

REF. N°	∅ 1/10 mm		P	104
Pierres • Steine • Pietre • Stones				
Gros • Grob • Grossa • Coarse 10'000 min ⁻¹				
LX7517	120		92	
LX7521	040		92	
LX7531	050		92	

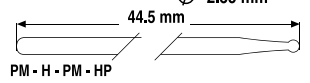
REF. N°	∅ 1/10 mm		P	104
Moyen • Mittel • Media • Medium 7'000 min⁻¹				
LX8517	120		92	
LX8521	040		92	
LX8531	050		92	

REF. N°	∅ 1/10 mm		P	104
Zircone Pré-frittée • Pre sintered Zirconia				
Moyen • Mittel • Media • Medium 7'000 min ⁻¹				
L0538	100		93	
Fin • Fein • Fine • Fine 5'000 min ⁻¹				
L0738	100		93	
Résine • Kunststoff • Resina • Resin				
Gros • Grob • Grossa • Coarse 10'000 min ⁻¹				
L1025	120		93	
L1037	065		93	
L1038	100		93	
Moyen • Mittel • Media • Medium 7'000 min ⁻¹				
L2025	120		93	
L2037	065		93	
L2038	100		93	
Fin • Fein • Fine • Fine 5'000 min ⁻¹				
L3025	120		93	
L3037	065		93	
L3038	100		93	

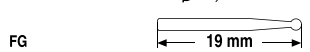
Fraises Diamantées / Diamant-Schleifibohrer Frese Diamantate / Diamond Burs

Mandrins • Schäfte • Gambi • Shanks

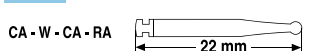
ISO 104



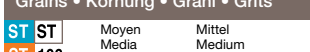
ISO 314



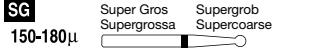
ISO 204



CA-W-CA-RA



Grains • Körnung • Grani • Grits



Prix • Preise • Prezzi • Price

P = Catégorie de prix
P = Preiskategorie
P = Categoria di prezzo
P = Price category

Timbre • Stempel • Timbro • Stamp

REF. N°	1/10 mm	FIG. 1/1	P	104 ST	104 G	104 F
Exemple Nbre d'emballages - Anzahl Packungen Quantità di imballaggi - Number of Packages → 6 3 4						
801	012		11			
	016		11			
	023		12			
	029		13			
	035		14			
	042		14			
825	018		11			
	040		14			
835	012		11			
	021		12			
	025		13			
837	016		13			
840	040		15			
	050		15			
848	018		13			
	040		15			
850	014		13			
	025		14			
	042		15			

REF. N°	1/10 mm	FIG. 1/1	P	104 ST	104 G	104 F
859	018		13			
860	012		12			
	014		12			
862	018		13			
863	012		13			
	016		13			
881	016		13			
	025		13			

Diamants DLC • DLC Diamanten • Diamanti DLC • DLC diamonds

DLC801	016		15			
DLC850	014		15			
DLC859	018		15			
DLC863	016		15			

Super Flex

REF. N°	1/10 mm	FIG. 1/1	P	204 ST	104 ST
SF914	190		16		
	220		16		
SF948	190		16		
	220		16		

REF. N°	1/10 mm	FIG. 1/1	P	314 F	104
---------	---------	----------	---	-------	-----

Super Flex • Super Flex • Super Flex • Super Flex

932	450		16*		
-----	-----	--	-----	--	--

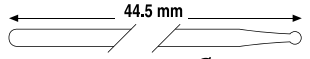
Diamants dans la masse • Sinterdiamanten
Diamanti sinterizzati • Sintered diamonds

141	016		63/80	24	
199	025		63/80	24	
200	023		63/80	24	
277	018		63/80	24	
304	050		63/80	24	
248	016		100/125	25	
200	023		125/160	25	
345	220		125/160	26	
112	030		160/200	25	
199	040		200/250	26	
1 2	050		250/315	26	
201	050		250/315	26	
274	056		250/315	26	
200	060		315/400	26	

Fraises en Carbure de Tungstène / Hartmetallbohrer Frese in Carburo di Tungsteno / Tungsten Carbide Burs

Mandrins • Schäfte • Gambi • Shanks

iso 104



PM - H - PM - HP

iso 314



FG

Prix • Preise • Prezzi • Price

P = Catégorie de prix
P = Preiskategorie
P = Categoria di prezzo
P = Price category

Timbre • Stempel • Timbro • Stamp

FIG.	REF. N°	1/10 mm	FIG. 1/1	P	104
Exemple Nbre d'emballages - Anzahl Packungen Quantità di imballaggi - Number of Packages					6
Plâtre • Gips • Gesso • Plaster					
	CX251SG	060		43	
	CX351SG	070		43	
Plâtre et résine • Gips und Kunststoff Gesso e resina • Plaster and Resin					
	CX77G	060		43	
	CX251G	060		43	
	CX351G	060		43	

REF. N°		P	
Adaptateurs • Bohrerhalter • Adattatori • Adapter			
4024		101	
4026		101	
4025		101	
4032		102	

FIG.	REF. N°	1/10 mm	FIG. 1/1	P	104
Alliages et métaux précieux • Legierungen und Edelmetalle Leghe e metalli nobili • Alloys and precious metals					
	CX71	050		42	
	CX77	060		42	
	CX78	060		42	
	CX79	040		42	
	CX79	060		42	
	CX251	040		42	
	CX251	060		42	
	CX261	023		41	
	CX295	023		41	
	CX364R	023		41	
	CX257-364R	023		42	

FIG.	REF. N°	1/10 mm	FIG. 1/1	P	314
Fraise 4 pans • 4 Seiten-Bohrer • Fresa 4 lati • 4-sided burs					
	850.4	012		46	

FIG.	REF. N°	1/10 mm	FIG. 1/1	P	104
Alliages et métaux précieux • Legierungen und Edelmetalle Leghe e metalli nobili • Alloys and precious metals					
	CX73F	014		43	
	CX77F	023		42	
	CX78F	040		42	
	CX79F	060		42	
	CX129F	023		42	
	CX138F	023		42	
	CX139F	023		42	
	CX251F	060		42	
Alliages et métaux précieux • Legierungen und Edelmetalle Leghe e metalli nobili • Alloys and precious metals					
	C71	027		42	
	C71	031		42	
	C79	060		42	

Vitesse de rotation Cabinet Drehzahlen Praxis Velocità di rotazione Dentista Rotation speed Dentist

Diamants • Diamant • Diamanti • Diamond

Ø (1/10mm)	RPM Max (min ⁻¹)	RPM recom (min ⁻¹)
007 - 010	450.000	100.000 - 220.000
012 - 014	450.000	70.000 - 220.000
016 - 018	450.000	55.000 - 160.000
021 - 023	300.000	40.000 - 120.000
025 - 027	160.000	35.000 - 110.000
029 - 031	140.000	30.000 - 95.000
033 - 040	120.000	25.000 - 75.000
042 - 050	95.000	15.000 - 60.000

Grains F&C • Körnung F&C • Grani F&C • Grits F&C

	RPM Max (min ⁻¹)	RPM recom (min ⁻¹)
F	40.000	10.000 - 20.000
C	25.000	8.000 - 12.000

Instruments codifiés • Codierte Instrumente Strumenti codificati • Marked instruments

	RPM Max (min ⁻¹)	RPM recom (min ⁻¹)
◆	300.000	70.000 - 140.000
★	160.000	40.000 - 85.000
●	140.000	30.000 - 60.000

Carbure de tungstène • Hartmetall • Carburo di tungsteno • Tungsten carbide

	FG	CA-W-CA-RA • PM-H-PM-HP
005 - 006	100.000 - 350.000	55.000 - 110.000
007 - 008	100.000 - 350.000	45.000 - 90.000
009 - 010	100.000 - 350.000	35.000 - 70.000
012 - 014	100.000 - 350.000	25.000 - 53.000
016 - 018	100.000 - 350.000	20.000 - 40.000
021 - 023	60.000 - 120.000	15.000 - 30.000

★	120.000	
◆	3.000	

Vitesse de rotation Laboratoire Drehzahlen Labor Velocità di rotazione Laboratorio Rotation speed Laboratory

Diamants • Diamant • Diamanti • Diamond

Ø (1/10mm)	RPM Max (min ⁻¹)	RPM recom (min ⁻¹)
012-014	250.000	100.000
016-023	120.000	70.000
025-040	80.000	40.000
042-050	60.000	25.000
Disc	20.000	10.000

Dans la masse • Sinter • Sinterizzati • Sintered

008-023	45.000	25.000
027-080	30.000	20.000
Disc		20.000

Carbure de tungstène • Hartmetall • Carburo di tungsteno • Tungsten carbide

Plâtre • Gips • Gesso • Plaster

Ø (1/10mm)	RPM recom (min ⁻¹)
050 - 070	8.000 - 10.000

Résine • Kunststoff • Resina • Resins

023-070	10.000 - 15.000
---------	-----------------

Alliages • Legierungen • Leghe • Alloys

014 - 023	15.000 - 20.000
025 - 031	10.000 - 15.000

Recommandations pour l'hygiène, désinfection, nettoyage, stérilisation et stockage.

- Les instruments doivent toujours être désinfectés, nettoyés et stérilisés avant d'être utilisés sur le patient.
- Déposer immédiatement les instruments utilisés dans un bain spécial de désinfection contenant un additif anti-corrosion. Ne pas les laisser trop longtemps dans le bain car le liquide pourrait effacer les codes de couleurs. N'utiliser pas des produits trop agressifs (par exemple l'eau oxygénée, l'acide chlorhydrique,...), car ils pourraient corroder les instruments.
- Nettoyer les instruments dans un bain à ultrasons.
- Sécher immédiatement les instruments, autrement il y a un risque de corrosion.
- Avant la stérilisation, placer les instruments sur des supports ou dans des récipients appropriés.
- Stériliser les instruments : autoclave 18min., 134°C.
- Après leur stérilisation, conserver les instruments à l'abri de la poussière. Si les instruments sont utilisés pour la chirurgie, les conserver dans les emballages de stérilisation.

Hygiene-Empfehlungen, Desinfektion, Reinigung, Sterilisation und Lagerung.

- Vor dem Einsatz an Patienten sind Instrumente zu desinfizieren, zu reinigen und zu sterilisieren.
- Gebrauchte Instrumente sofort in einer Desinfektionslösung mit Korrosionsschutz legen. Die Instrumente nicht zu lange im Reinigungsbad lassen, sonst besteht die Gefahr dass die Farbmarkierung sich abblöst. Stark chemische Mittel (wie z.B. Salzsäure, Wasserstoffsuperoxid usw.) sind zu vermeiden, da sie die Instrumente angreifen können.
- Anschliessend die Instrumente im Ultraschallbad reinigen.
- Instrumente sofort trocknen, sonst besteht Korrosionsgefahr.
- Vor der Sterilisation, Instrumente in sterilisationsgeeignete Ständer und Schalen legen.
- Sterilisieren, Autoclav 18 Min. 134°C.
- Die Instrumente nach der Sterilisation staubfrei in Ständer und Schalen aufbewahren. Bei chirurgischer Anwendung in Sterilisation Behältern aufbewahren.

Raccomandazioni igieniche, disinfezione, pulizia, sterilizzazione e stoccaggio.

- Prima di essere utilizzati sul paziente gli strumenti devono sempre essere disinfettati, puliti e sterilizzati.
- Collocare immediatamente gli strumenti utilizzati in una soluzione disinfettante speciale contenente additivi anticorrosivi. Non lasciare gli strumenti nella soluzione per troppo tempo poiché la codifica colorata potrebbe scomparire. Non utilizzare prodotti chimici troppo aggressivi (ad es. acido cloridrico, acqua ossigenata...) in quanto potrebbero intaccare gli strumenti.
- Pulire gli strumenti in un bagno ad ultrasuoni.
- Asciugare immediatamente gli strumenti, altrimenti vi è il rischio di corrosione.
- Prima della sterilizzazione, collocare gli strumenti su dei supporti adatti a tale scopo.
- Sterilizzare gli strumenti : autoclave 18min., 134°C.
- Dopo la sterilizzazione conservare gli strumenti, su dei supporti o in recipienti, in un luogo asciutto al riparo dalla polvere. Se utilizzati a scopo chirurgico, conservare gli strumenti negli emballaggi per la sterilizzazione.

Hygiene recommendations, disinfection, cleaning, sterilization and storage.

- Instruments must always be disinfected, cleaned and sterilized before they are used on patients.
- Immediately place used instruments in a special anti-corrosive disinfectant bath for a short time otherwise their colour code may come off. Do not use too aggressive products (hydrochloric acid, ...), they may corrode the instruments.
- Clean the instruments in an ultrasonic bath.
- After cleaning, immediately dry the instruments otherwise they can corrode.
- Before sterilization, place the instruments in stands and trays suitable for sterilization.
- Sterilize the instruments: autoclave 18min., 134°C.
- After sterilization, keep the instruments in dust-free places. Instruments used for surgery should be kept in sterile packaging.

Distributeur / Vertreter / Distributore / Distributor

Axis Dental Sàrl

Chemin du Cloalet 4 - 1023 Crissier - Switzerland

Tél. +41 (0)21 633 06 33 - Fax + 41 (0)21 633 06 39 - mail@axis-dental.ch - www.axis-dental.ch